

ETON
LECOQ
DU NOM

ABONNEMENT
Par année \$3.00
Pour six mois 1.50
Pour quatre mois 1.50
Edition Hebdomadaire \$1.00
Administration et Rédaction,
524, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES
Première insertion, par ligne..... \$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.06
Une fois la semaine..... 0.06
Avis de Naisance, Mariage ou Décès. 50
La Société de Publicité,
PROPRIÉTAIRE.

LE CANADA

Ottawa, 13 Mai 1886

SOUSCRIPTIONS GENEREUSES

Nous voyons avec plaisir par nos dépêches télégraphiques que l'on a recueilli dans la ville de Montréal des souscriptions au montant de \$5,000 pour venir en aide aux incendiés de Hull et que l'argent va être envoyé incessamment. Son Excellence le gouverneur général a souscrit de son côté la somme de \$250, et M. W. O. McKay, d'Ottawa, \$100. Merci à tous ces généreux donateurs.

LES SOUSCRIPTIONS

Nous publions dans une autre colonne la liste des souscripteurs qui ont payé le montant de leur souscription. Dans des circonstances comme celles-ci celui qui donne complètement doublement; c'est pourquoi tous devraient s'empresser de faire tenir au Révd Père Cauvin, trésorier du comité d'organisation, Hull, le montant de leur souscription. Les besoins sont nombreux et pressants.

SOCIÉTÉ ROYALE

La Société Royale doit tenir sa réunion annuelle le 21 mai prochain. Les séances dureront probablement une couple de jours. On dit que M. DeCelles qui a remplacé le regretté Oscar Dunn, fera l'éloge de son prédécesseur, suivant le mode suivi à l'Académie française. Dans ce cas, on peut s'attendre à une esquisse biographique digne de l'auteur et de l'homme distingué trop tôt enlevé aux lettres canadiennes.

LE HOME RULE

Le Free Press sait bien qu'il ment effrontément lorsqu'il cite l'un des votes donnés à la Chambre des Communes, pour prouver que les conservateurs ont voté contre le Home Rule.

Ce qui est vrai, c'est que les conservateurs ont voté contre la motion de M. Blake. Ce qui est vrai, c'est qu'ils ont voté pour la motion Costigan en faveur du Home Rule, tout comme en 1882. Ce qui est vrai, c'est que les libéraux, M. Blake en tête, ont dû voter avec les conservateurs pour cette même motion Costigan.

Pourquoi vouloir tromper le public? Le Free Press prend-il ses électeurs pour des ignares ou des gobe mouches. On le dirait.

MIROBOLANT

La Patrie a un collaborateur—il ne demeure pas à cent lieues d'Ottawa—qui se plaît à relever les fautes de langage de ses confrères. Nous savons que ces fautes sont légion, et qu'il y a un immense travail d'épuration à faire dans notre presse.

Seulement, la Patrie a l'air de croire qu'elle a le monopole du langage académique, quand il ne se passe guère de jour qu'elle n'offense la grammaire sans compter le bon sens. La première phrase de son premier Montréal d'hier se lit comme suit: "C'est aujourd'hui que commence, à Québec, la discussion du Budget qui a pompeusement exposé samedi l'honorable M. Robertson." Ce qui a est une erreur à encadrer!

Et il n'y a qu'à remuer le tas

pour trouver chaque jour des énormités abracadabrantes!

Le collaborateur de la Patrie peut être de la Société Royale, mais on avouera que M. Sauvalle aura besoin d'un long stage avant d'y arriver.

COMTÉ DE GLENGARRY

On annonçait depuis quelque temps la candidature de M. Patrick Purcell, entrepreneur bien connu, dans le comté de Glengarry. Cette candidature qui devait éclore sous les auspices du parti libéral, est morte-née.

M. Purcell a présidé à ses propres funérailles. Heureusement pour lui qu'elles n'étaient que politiques. Il a même pris la peine de réunir les électeurs de Glengarry pour leur annoncer la grande nouvelle...qu'il ne serait pas candidat. Pourquoi les déranger pour si peu? Il a donné une foule de raisons pour motiver sa retraite. Ce n'est pas qu'il s'attendait d'être battu! Tout au contraire. C'est parce qu'il craignait de monter malgré lui au Capitole!

Glengarry! Voilà un comté que les libéraux voudraient bien reprendre. Il leur appartient si longtemps! L'honorable D. A. McDowell, l'incarnant même du grémisme, y était élu d'ordinaire ou par acclamation ou par des majorités de 1800 à 2000 voix. Cela se passait, bien entendu, avant qu'il fut lieutenant-gouverneur d'Ontario. Mais advenant les premiers flots de la marée française du Bas-Canada. La majorité grite se dégonfla sensiblement. Ce flot grossissant, le grémisme fut non seulement mais complètement en glouti. Demandez-le à M. Macmaster, il vous dira qu'il doit à nos compatriotes d'avoir pu repousser l'ennemi et conquérir ce comté au profit des idées conservatrices.

M. Macmaster doit-il être réélu? Oui, dirions-nous. Comparativement jeune, ce monsieur est à la fois l'un des avocats les plus distingués de Montréal et l'un des députés de l'avenir. M. Macmaster est familier avec notre langue, il connaît nos besoins, nos aspirations, et nous devons lui continuer notre confiance, du moins jusqu'à preuve qu'il en est indigne.

Canadiens de Glengarry! Canadiens d'Ontario! Ne nous divisons pas. Continuons d'être unis. L'union seule peut nous donner notre légitime part d'influence et nous faire respecter. Défions-nous des farceurs qui voudraient nous diviser dans un but personnel. Avant tout l'intérêt national, l'intérêt public!

FERMES EXPÉRIMENTALES

Le gouvernement vient d'acquiescer un nouveau titre de la reconnaissance d'Ottawa et de tout le district.

On sait qu'il veut établir dans les environs une grande ferme modèle, outre des fermes secondaires dans différentes provinces. Ces fermes ont pour but de compléter les institutions existantes pour le développement de l'agriculture. Les expériences porteront sur la culture des grains, la plantation des arbres, l'élevage des animaux, les mieux adaptés aux différentes parties du pays. Le résultat de ces essais sera communiqué au public dans des bulletins officiels, de façon que tous les agriculteurs puissent en faire leur profit.

La ferme centrale sera de beaucoup la plus importante. Les premiers frais d'installation sont estimés à \$120,000. Cela comprend l'achat de la terre, 400 à 500 acres,

la construction de bâtiments agricoles, des maisons pour les officiers, des clôtures, l'achat des chevaux, des instruments aratoires, etc., etc.

Voilà une somme importante à dépenser dans notre district. Outre ces \$120,000, le ministre de l'agriculture calcule qu'il faudra déboursier, chaque année \$12,000 à \$15,000, en supposant que la ferme ne donnerait pas de rendement.

Les autres stations coûteront en viron \$25,000 chaque. A Manitoba et à la Colombie-Britannique, le gouvernement n'aura pas à acheter la terre. Il lui suffira de tailler dans les immenses domaines qu'il y possède.

PARLEMENT FEDERAL

CHAMBRE DES COMMUNES

(Séance du 12 Mai.)

La séance est ouverte à 3 hrs. L'honorable M. CHAPLEAU présente un bill au sujet du département des impressions publiques et de la papeterie. Ce bill est lu en seconde lecture.

M. ROYAL demande si le gouvernement est informé qu'un grand nombre d'immigrants traversent du Dakota et du Texas au Manitoba.

L'honorable M. CARLING répond que les informations du gouvernement à ce sujet ne sont pas encore complètes mais qu'il va s'en assurer.

En réponse à M. Royal sir Hector Langevin dit que le gouvernement a reçu du gouvernement de Manitoba copie de résolutions au sujet de l'amélioration de la navigation du lac Winnipeg et qu'il a l'intention d'examiner la chose.

M. CAMERON (Victoria) demande que tous les bills sur la question de tempérance soient mis sur les ordres du gouvernement.

M. BLAKE s'oppose à ce que le bill de M. Jamieson soit compris dans ce nombre.

M. MCCARTHY s'oppose à ce que tous ces bills soient soumis ensemble.

M. HICKEY demande que le bill concernant les pharmacies soit aussi mis sur les ordres du gouvernement.

Les bills suivants sont émis une troisième fois et adoptés: Bill pour amender la loi relative au salaire de certains juges de la Cour Suprême.

Bill pour pourvoir à l'administration des terres publiques dans la Colombie Anglaise.

Bill pour amender l'acte consolidé du règlement intérieur de 1883.

M. THOMPSON demande que la Chambre se forme en comité au sujet de la nomination de certains juges dans le Nord-Ouest.

La motion est agréée et un bill basé sur lequel est déposé et lu pour la première fois.

La Chambre se forme en comité sur le bill des statuts, révisés du Canada.

A six heures, la séance est suspendue.

SEANCE DU SOIR

La Chambre reprend en comité la considération du bill concernant les Statuts révisés. Ce bill est rapporté et lu une troisième fois.

L'honorable M. CHAPLEAU propose que le bill pour amender la loi sur la restriction de l'immigration chinoise soit lu une seconde fois.

ECHOS DE HULL

Assurances

Comme nous le disions hier, le chiffre des assurances dans le dernier incendie est très petit. Le voici aussi près que possible réparti par compagnies d'assurances:

Royal, Angleterre.....	\$ 1,000
London Corporation, Angl.....	700
Northern, Angleterre.....	1,350
Caledonia, Ecosse.....	1,450
City of London, Angleterre.....	8,000
Hartford, Hartford, Conn.....	1,000
Glasgow et London, Angl.....	620
Phoenix, Londres, Angl.....	1,000
Total.....	\$15,000

Protection miraculeuse

On rapporte au sujet du dernier incendie des cas de protection d'un caractère extraordinaire et providentiel. Ainsi chez M. David St Martin, No 84 rue du Lac, maison voisine de M. Anthyme Carrière, incendiée, en dépit des efforts les plus considérables, le feu avait commencé à brûler le pignon de la maison, lorsque tout à coup la pompe cessa de fonctionner, le puits étant asséché. Tout espoir de sauver la maison était perdu et le voisin de M. St Martin, M. Barthélemi Vallière, qui depuis longtemps persistait malgré une chaleur intense, à demeurer sur le comble de sa maison et à l'arroser avec l'eau qu'on lui fournissait dans des seaux, abandonnait la partie lorsque le feu cessa tout à coup à la maison de M. St Martin.

Personne ne pouvait s'expliquer ce fait, lorsqu'après l'incendie, en allant dans le grenier pour voir les dommages causés par l'incendie, on découvrit dans le pignon, accroché au pan tout percé à jour par le feu, un crucifix de 18 pouces de longueur, en plâtre bronzé et fixé sur une croix en bois que le feu avait atteint et que l'on voit encore tout calciné.

Ce crucifix est une relique de famille laissée à madame St Martin par madame Dupré, sa sœur. Celle-ci à sa mort, a bien recommandé à sa sœur de ne pas se désaisir de ce crucifix, qui, disait-elle, lui était cher parce que c'était un souvenir de sa famille et parce qu'il lui avait procuré de grandes consolations pendant les deux années de maladie qui ont précédé sa mort.

Pendant que M. Barthélemi Vallière travaillait avec la plus grande ardeur à protéger sa propriété, madame Vallière priait la bonne Ste Anne avec la plus grande ferveur.

Notes diverses

M. l'ingénieur Dumais était occupé, ce matin, à tirer les lignes pour régulariser la rue Principale dans la partie incendiée.

Un nombre considérable de propriétaires disent qu'ils ne rebâtiront pas si le conseil ne décide pas immédiatement de faire un aqueduc.

M. Viau, cordonnier, a donné vingt quatre paires de chaussures et des hardes pour les incendiés.

Nous apprenons avec plaisir que M. Washburn, régistreur, est mieux et revenu chez lui.

Des mandats de recherche seront pris pour recouvrer les effets des incendiés qui n'ont pas encore été rapportés à la station de police.

L'assurance Royale a payé à M. L. N. Dorion \$800 sur ses effets de magasin. Son assurance était de \$1000.

M. Landry a commencé à bâtir temporairement auprès de son lot.

M. L. N. Dorion est rendu dans son nouveau magasin, 130 rue Principale et a commencé à vendre.

Dernière heure

Sir Hector Langevin a donné ordre que les travaux de construction du bureau de poste commencent demain matin. Le bureau sera reconstruit un peu plus petit et quinze pieds en arrière de la ligne de la rue.

Une députation d'Aylmer composée de Son Honneur le maire M. Cormier, de M. Foran, avocat, de M. McArthur, M. Rainboth, ex conseiller, Malcolm McDougall, avocat, et C. Devlin, marchand, est arrivée Hull, cette après midi, apportant au comité d'organisation la souscription du village d'Aylmer, en tout \$377.75. Merci.

Rectification

M. Joseph Courval, dont le nom apparaissait hier dans nos notes de la cour de police n'est pas M. Joseph Courval, de Hull.

Le Pacifique Canadien

L'assemblée annuelle des actionnaires de la compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique a eu lieu hier après-midi, sous la présidence de sir George Stephen, M. Charles Drinkwater remplissait les fonctions de secrétaire.

Il appert d'après le rapport du secrétaire que les profits nets de la compagnie pour l'année qui vient de finir sont de \$255,314. Voici l'état comparatif des recettes:

1884	1885
Passagers.....	1,680,902 30 2,830,222 08
Frete.....	3,410,505 39 4,881,805 58
Malles.....	85,730 83 137,151 02
Express.....	65,071 08 172,303 01
Chairs salons et dortoirs.....	43,492 00 73,523 55
Divers.....	134,523 47 249,420 08
Total.....	5,750,522 27 8,368,403 12
Dépenses.....	4,535,630 76 5,143,270 45
Profit net.....	1,191,890 62 3,225,132 67

Matériaux de construction compris dans les recettes ci-dessus et chargé au prix courant: 1884 \$623,193 brutes. 1885 \$719,418 brutes.

Au compte des terres comme suit: Total, subventions en terres.... \$25,000,000. Ventes au 31 décembre..... \$3,757,002. Moins les terres annulées..... 285,604. 3,471,398.

A été retenu par le gouvernement..... 21,527,982. D'après les nouveaux arrangements..... 6,743,815. \$14,784,607.

Etat des obligations hypothécaires de la compagnie: Total des obligations émises..... \$25,000,000. Obligations déposées dans le gouvernement comme garanties en vertu du contrat sans intérêt..... \$5,000,000. Obligations retenues par le gouvernement en vertu de l'acte d'emprunt de 1884, sans intérêt..... 8,000,000. Obligations rachetées par la vente des terres et annulées depuis... 7,291,500. 21,887,500.

Balances des obligations courantes dans le public..... \$3,612,500.

Les nouveaux directeurs pour l'année courante sont: Sir George Stephen, président; M. W. O. Van Home, vice-président; l'honorable Donald A. Smith, M. Richard B. Angus, Edmond B. Osler, Sanford Fleming, C. B. O. M. G. H. S. Norris, R. W. Martin, l'honorable W. L. Scott, J. George R. Harris, l'honorable Levi P. Morton, M. Richard J. Cross. Les deux derniers furent choisis en remplacement de M. P. du P. Grenfell et C. D. Rose, de Londres.

COLLEGE D'OTTAWA

Samedi de cette semaine les élèves du collège recevront la visite de deux clubs de foot-ball de Montréal. Depuis quelques années nos jeunes collégiens ont pris une part active à tous les amusements sportifs au pays. Nous les avons vus, par exemple, l'hiver dernier, figurer avec honneur dans la grande fête des clubs de raquettes, etc. A l'automne, ils remportaient des succès signalés sur tous les clubs de foot-ball des universités et collèges d'Ontario et finalement sur le club de la ville.

Nous sommes heureux de faire remarquer ici que les jeux, au collège, n'empêchent en rien sur le temps consacré aux études; on nous affirme même que les congés sont moins nombreux et plus courts que dans n'importe quel collège classique. Il n'y a qu'un demi congé le jeudi, depuis midi jusqu'à cinq heures, et cela même dans la belle saison, le mardi après-midi il y a une classe à une heure et demie jusqu'à deux heures et demie, puis étude de cinq à sept heures. Ajoutez au demi congé du jeudi quelques grands congés, comme le lendemain de Noël, du jour de l'an, la St Patrice, la St Joseph, le lundi de Pâques, etc., et vous aurez la somme de récréation accordée aux élèves.

Si une partie de balle ne peut se jouer le jeudi, comme ce sera le cas cette semaine, les directeurs changent l'ordre de la semaine de manière qu'il n'y ait aucune perte de temps.

Nous assisterons donc avec plaisir à la partie de samedi; tous les parents et amis des élèves et du collège en feront autant. Il nous souvient que le collège a généreusement donné l'usage gratuit du terrain athlétique pour les courses en raquettes ou "frontenac." Que tous sachent reconnaître la faveur en allant en foule au terrain du collège samedi. Les jeux commenceront à 2.30 p.m. La bande du collège jouera les plus beaux morceaux de son répertoire. Les dames sont admises sur le terrain gratuitement. Les billets sont de 25 cents.

"Le meilleur est le meilleur Marché."
EN CONSEQUENCE, ALLEZ CHEZ
Pittaway & Jarvis
PHOTOGRAPIES SUPERBES
Nous vendons la meilleure valeur pour votre argent.
Etude: 117 Rue Sparks, Ottawa.

CARTES D'AFFAIRES

OTTAWA
DLLE. O. BERTRAND,
MODISTE.
Partira le 1er de Mai de la rue Clarence pour aller demeurer au coin des rues Water et Dalhousie. Elle invite ses nombreuses pratiques de venir l'encourager comme par le passé.

Chaussures.
J'ai maintenant en mains un immense assortiment de chaussures faites à la main. Les pratiques trouveront tout ce qu'elles peuvent désirer en fait de chaussures de printemps et d'été. Bonne qualité, dernier goût et bon marché.
G. MURPHY,
No. 536 côté ouest de la rue Sussex.

LES CHAPEAUX
Yum-Yum
—ET—
"MIKADO"
—DE—
Mlle A. McDonald
N'ont pas leur égal.
Maison de Modes Parisienne
521 RUE SUSSEX,
Quatrième porte de la rue York.

CHARBON
DE TOUTES SORTES,
Bois de Chauffage,
Bardeaux,
Lattes,
Tuyaux de gros
pour egouts,
Etc., Etc.

Il nous reste encore quelques bonnes Montres que nous vendrons à \$1.00 par semaine.
Chevrier Freres,
544, RUE SUSSEX.

TELEGRAPHIE

CANADA

Nouvelles de Québec

Québec, 12—Le "Vancouver" le premier steamer océanique de la saison quittera ce port demain avec les malles en destination pour l'Angleterre.

Québec, 12—Les steamers de la maille ont changé la date de leur départ, ils partiront maintenant le jeudi de chaque semaine au lieu du samedi; la maille sera fermée à 1.30 heures à partir de demain.

Nouvelles maritimes

Québec, 12—On rappelle que dans le mois d'octobre dernier le S.S. Brooklyn fit naufrage sur l'île d'Anticosti en se rendant de Liverpool à Québec. Le vapeur sauteur Lord Dufferin parti d'Halifax le 4 novembre et fit naufrage lui-même en essayant de sauver la cargaison du Brooklyn le 20 novembre.

L'équipage du dernier vapeur composé de 12 hommes, passa l'hiver sur l'île, dans des cabanes construites près de Fox Harbor où il n'y a que trois familles de pêcheurs. Les marins souffrirent horriblement du froid pendant l'hiver, et les provisions de bouche leur manquèrent au printemps. Un nommé James Greer partit en canot pour gagner la terre ferme, un distance de 180 milles, à Gaspé Point.

Il passa trois jours en mer et endura des souffrances horribles. Lorsqu'il laissa ses compagnons ils n'avaient d'autre espoir que de faire pour subsister. On doit envoyer recueillir ces naufragés sous peu.

Le service civil

Toronto, 12—Sept candidats se sont présentés pour subir l'examen préliminaire du service civil et cinquante neuf pour l'examen de qualification.

Accident fatal

Toronto, 12—Un jeune homme, William Hill, de 20 ans, est tombé d'un balcon hier soir, d'une visite chez un ami lorsqu'il est tombé de voiture et s'est cassé le cou. Il est mort peu de temps après l'accident.

La campagne du Nord-Ouest

Toronto, 12—La distribution des médailles aux volontaires qui ont fait la campagne du Nord-Ouest a eu lieu aujourd'hui. Le général Middleton accompagné de lady Middleton, de Mlle Donnet et d'une foule d'autres dames, a présidé à la cérémonie, qui avait attiré trente mille personnes.

La grève à Toronto

Toronto, 12—Les grévistes continuent à faire circuler leurs omnibus dans les différentes rues de la ville, et ils sont beaucoup encouragés; il y a très peu de passagers sur les tramways qui, cependant, circulent en plus grand nombre qu'hier.

Edward Lebascki, qui a été arrêté pour avoir violé la proclamation du maire et avoir rasé les conducteurs James Casgras, rue Queen, a été condamné à \$15 d'amende ou 30 jours de prison; Casgras, pour avoir frappé Lebascki à la figure, a été condamné à \$2 ou 8 jours.

Toronto, 12—Quarante-neuf tramways circulent, cette nuit, sur les lignes de la ville, un grand nombre de personnes demandent de l'emploi. On a collecté dans deux omnibus, hier, \$280.

L'union des ouvriers et des menuisiers a adopté des résolutions imposant une amende de deux piastres aux membres de ces unions qui l'on trouvera dans les tramways. Leur exemple sera suivi par les autres sociétés ouvrières.

Robert Doran, James Hast, James Brown et James Doherty, accusés d'avoir obstrué le passage des tramways, seront leur procès demain à la cour de police.

ÉTATS-UNIS

Oiseaux tués par l'électricité

CHICAGO 12—Un curieux phénomène s'est produit samedi soir, pendant un orage dans les environs de la tour du Board of Trade à Chicago. Cette tour est surmontée de plusieurs lanternes électriques éclairant tout un quartier de la ville.

Dimanche matin, le veilleur, en faisant sa ronde, a été tout surpris de voir que la rue, en face de la tour, était jonchée de centaines de cadavres d'oiseaux de toute sorte. Quelques instants après, quand l'électricien du service dans la tour est descendu et qu'il a vu ces monceaux de volatiles morts, il a dit qu'ils avaient dû être tués par l'électricité illuminant les lampes. Il est remonté alors au haut de la tour et a constaté que le courant électrique était également couvert de cadavres d'oiseaux; il y en avait même jusque dans les globes de lampes dont l'un n'en renfermait pas moins de huit. Ces oiseaux appartenant aux espèces les plus variées.

On suppose qu'ils émigrèrent du sud vers le nord, lorsque surpris par l'orage et attirés par la vive lumière, ils se sont abattus sur la tour et ont été tués en masse par l'électricité. Plusieurs personnes en ont ramassé des sacs et des paniers pleins, dans la rue.

Les socialistes américains

CHICAGO 12—Les 23 officiers de police blessés qui sont à l'hôpital du comté, et dont la plupart sont des victimes de l'explosion de la bombe lancée par les socialistes, sont hors de danger. Les officiers Jacob Hansen et Laurent Murphy sont infirmes pour le reste de leurs jours. Ch. Schumacher, le jeune tailleur auquel un homme a envoyé une balle dans le foie pendant les troubles et qui a souffert des certures depuis lors, est mort hier soir à minuit. Il a toujours persisté à déclarer qu'il n'était pas socialiste.

La rage en Amérique

NEW-YORK 12—La petite ville de Flushing (Long Island) a été mise en émoi, dimanche après-midi, par l'apparition soudaine dans les rues de chiens ayant tous les symptômes de la rage. Cet animal a mordu un grand nombre d'autres chiens et égaré une quantité de poules et d'oies; mais il ne s'est attaqué heureusement à aucun être humain, autant qu'on a pu s'en assurer jusqu'à présent. Bien qu'il fut poursuivi à coups de revolver par plusieurs policiers, ce dangereux animal a réussi à s'échapper, sans avoir même été blessé. Les habitants de Flushing ont demandé au conseil municipal de remettre en vigueur les règlements sur les chiens errants et de faire abattre impitoyablement tout chien surpris dans les rues sans muselière ou sans être tenu en laisse.

On annonce que M. Frank Burgess, de la même localité, qui a été mordu vendredi dernier par un autre chien supposé enragé, doit partir demain pour Paris, afin d'y suivre le traitement de M. Pasteur.

Le canal Delaware et Hudson

NEW-YORK 12—M. Robert Oliphant a été élu président de la compagnie du canal Delaware et Hudson.

Le bureau des directeurs a adopté une résolution recommandant l'approfondissement de ce canal.

L'Alaska

WASHINGTON, 12—Le gouverneur Swinford, de l'Alaska, a donné d'amples renseignements au comité de la Chambre sur le territoire de l'Alaska. Il a souligné que les pêcheries de ce territoire pouvaient approvisionner de poisson le monde entier. Les mines d'or donnent un rendement de \$16 la tonne, sans que le traitement du minerai coûte plus que \$1.20. Les richesses forestières sont aussi très considérables.

Corruption municipale

NEW-YORK 12—Le procès du conseiller municipal Jaehne, accusé d'avoir reçu un pot de vin de \$20,000 pour voter en faveur de la concession de la ligne de tramways de Broadway, a commencé hier devant la cour Oyer and Laminer. Contrairement à toutes les prévisions, le nombre des curieux était relativement restreint, et chose plus surprenante, à très peu d'exceptions près, il n'y avait pour ainsi dire pas de politiciens connus dans la salle. D'ailleurs, l'audience d'hier était exclusivement consacrée à la procédure aussi ennuyeuse qu'hérissée de difficultés pour choisir les jurés. Et encore, jusqu'à présent, n'est-on parvenu à en faire un jury complet remplissant les conditions requises par la loi.

Hier Most

NEW-YORK 12—Hier Most, l'agitateur socialiste, mis en accusation par le grand jury, hier, au sujet des troubles qui ont été créés en cette ville par les grévistes, a passé la nuit dans un hôpital de poste de police. Il s'est répandu en récriminations contre les agents de la sûreté publique qui l'ont arrêté. Plusieurs fois il a demandé qu'on le libère et qu'on le laisse aller. Ce matin il a fait une scène parce qu'on ne lui a rien fourni autre chose qu'une serviette qui avait servi à tous les autres grévistes qui ont été arrêtés. Dans le cours de la journée il a été conduit dans un atelier de photographie où on a pris son portrait qui sera envoyé aux chefs de police de toutes les grandes villes.

Most a été incarcéré au Tombs après sa comparution devant le magistrat de police. On n'a pas voulu accepter de caution.

Billets de banque

BOSTON, 12—Une dépêche particulière reçue de Londres, annonce qu'une grande quantité de billets contrefaits de la banque d'Angleterre de la valeur nominale de £100 a été expédiée en Amérique pour y être mise en circulation.

Une violente tempête

PITTSBURGH, 12—Les dernières dépêches annoncent qu'une tempête a passé dans la vallée de Conemaugh et y a causé de grands dommages et que plusieurs personnes ont été grièvement blessées.

MANCHESTER, 12—Une tempête effroyable a détalé ici. Le vent était très violent. Il est tombé de la grêle de la grosseur de noix longues.

NEW-YORK 12—Les nouvelles de Pittsburgh et des localités avoisinantes nous rapportent de violentes tempêtes près de Cincinnati. Les fils télégraphiques sont brisés et tout communication est impossible. Il en est ainsi avec Saint-Louis.

Pertes causées par la tempête

KANSAS CITY, 12—Le montant total de dommages causés par la tempête est de \$150,000, dont une partie est couverte par les assurances.

Une dépêche de Mortonville dit que les dommages s'élevaient à \$40,000; à Wyandotte, \$10,000; à Odessa, Mo., cinq églises, deux entrepôts et plusieurs maisons ont été détruits; pertes, \$105,000.

EVANSVILLE, 12—La tempête d'hier soir causé des dommages au montant de \$60,000; une église a été renversée et trois personnes ont été tuées.

EUROPE

L'armée autrichienne

VIENNE, 12—L'Autriche vient de réorganiser son organisation militaire et d'organiser le landsturm. Dorénavant les effectifs pourront être portés à 1,300,000 hommes.

Les journaux allemands se félicitent beaucoup de cette mesure. Ils y voient peut-être prématurément le signe de la paix et de tranquillité et une garantie de prépondérance de plus pour la grande famille allemande. C'est dépasser les bornes de la perspicacité. L'Autriche a réparé le désastre de Sadova et, tôt ou tard, elle essaiera de reconquérir l'hégémonie qu'elle a toujours aspiré à exercer sur l'Europe centrale.

Les câbles sous-marins

LONDRES, 12—Wm Pender président hier une assemblée des actionnaires de la compagnie des câbles sous-marins. Il a déclaré que le revenu perçu depuis le commencement de 1886 est de \$4,153,153, moindre que celui de la période correspondante en 1885. Cette diminution est attribuable à la diminution des dividendes de la compagnie du câble anglo-américain et à la concurrence de la compagnie du Commercial Cable.

La question d'Orient

ATHÈNES, 12—Les travaux pour la formation d'un nouveau ministère, sont presque terminés. M. Delivanis a promis de ne pas adopter une politique d'embaras.

ATHÈNES, 12—La crise ministérielle continue; la flotte grecque est effectivement bloquée.

ATHÈNES, 12—M. Papamitropoulos qui avait été chargé de former un cabinet, a déclaré qu'il n'est pas prêt à le former et qu'il a décliné l'honneur parce que le roi ne lui a pas permis la convocation des chambres. Le roi a subseqüemment appelé M. Novis, qui va résider en Grèce et former un cabinet. Dans ce cas, la chambre serait convoquée dans une dizaine de jours.

Le commerce est complètement paralysé dans le pays, et le blocus sera maintenu aussi longtemps qu'un gouvernement stable n'aura pas été établi, et que la Grèce ne se sera pas rendue au vœu des puissances.

Le choléra

ROME, 12—Les statistiques du fléau aujourd'hui sont pour 3 ministères, six nouveaux cas et quatre décès; Bari: quatre cas, pas de décès; Brindisi: quatre cas, pas de décès.

Nouvelles de Panama

PARIS, 12—Une correspondance de Panama dit que les travaux du canal sont en progrès constants et qu'on est convaincu du succès de l'entreprise, bien qu'il y ait un temps d'arrêt momentané à cause du manque de bras. C'est un inconvénient pour les entrepreneurs, mais cela n'empêchera pas le canal d'être terminé dans les délais fixés.

On vient de passer dans l'isthme de la saison sèche à la saison des pluies, et par suite, il y a eu quelques cas de fièvre jaune. M. Léon Boyer, directeur général de la compagnie du canal de Panama, qui est mort le 1er mai à 6 heures de soir, a été enterré le 2 à 9 heures du matin; c'est la fièvre jaune qui l'a emporté.

Cette mort a causé beaucoup de regrets à Panama. Il était arrivé dans l'isthme le 27 janvier avec M. Charles de Lesseps et avait pris aussitôt la direction générale des travaux du canal; à peine âgé de 33 ans, il avait de grandes qualités administratives et avait su se faire aimer et estimer de tous ceux qui l'approchaient.

M. Pasteur et les Anglais

LONDRES, 12—Les principaux médecins d'Angleterre ont adressé une requête à M. Pasteur le priant de vouloir exposer à Londres sa théorie sur le traitement de la rage.

Le bi-métallisme

LONDRES, 12—A une conférence d'un certain nombre de membres de la Chambre des communes tenue aujourd'hui, il a été décidé de présenter une motion demandant au gouvernement d'ouvrir des négociations avec les grandes nations commerciales en vue d'une entente sur la valeur relative des numéraires d'or et d'argent comme moyen d'échange international.

Emprunt

MADRID, 12—Un décret royal a été émis autorisant un emprunt cubain de \$24,000,000 à 6 pour cent.

La question irlandaise

LONDRES, 12—Hier soir, la chambre des députés a rejeté la motion pour l'abolition du Home Rule s'est accrue de 88 à 108. Les journaux radicaux anglais et écossais qui ont jusqu'ici supporté M. Gladstone sont maintenant d'avis que ses concessions sont insuffisantes, que la commission conjointe est pratiquement impossible et que le bill sera rejeté à moins qu'on y fasse des amendements.

Les adversaires de M. Gladstone calculent que la majorité contre le bill sera d'environ 40. Cent vingt-cinq membres prendront part aux débats. Le duc de Bedford a envoyé un chèque en blanc au comité des libéraux unionistes. D'autres aristocrates ont promis des traites pour tous les montants qui seront exigés. Quarante-deux membres à la chambre des communes se sont joints au comité.

LONDRES, 12—Hier soir, la chambre des communes a rejeté la motion pour l'abolition de la peine capitale par un vote de 117 contre 62.

PARIS, 12—M. Lockroy, ministre du commerce et de l'industrie au cours d'une entrevue à Paris hier, qu'il était content de la manière dont les associations ouvrières en Angleterre, ce qui, selon lui, favorise le développement rapide du radicalisme dans ce pays. Il est d'opinion que le bill d'abolition sera adopté parce que l'opinion publique est toujours victorieuse. Il a surnommé Gladstone l'incarnation politique de l'ère victorienne.

LONDRES, 12—Les associations libérales de l'ouest et du centre de Birmingham ont adopté des résolutions exprimant leur loyauté à Chamberlain et leur confiance dans le bill de Gladstone qui, disent-elles, est la meilleure mesure qui ait été offerte jusqu'ici pour le règlement final de la question irlandaise, mais elles espèrent que Gladstone acceptera l'amendement qui veut que les représentants irlandais soient retenus à Westminster.

LONDRES, 12—On dit que les loyalistes dans la province d'Ulster font des dépôts d'armes en prévision d'éventuels troubles.

Un libéral a souscrit £100 pour leur achat de ces armes.

—Une pétition mesurant 371 verges de long et contenant 30,000 signatures a été déposée à la Chambre des Communes demandant à Sa Majesté de ne pas donner sa sanction au bill concernant le Home Rule dans le cas où il serait adopté par la chambre.

—Michael Davitt soutient que la population irlandaise n'est pas irlandaise mais anglaise et que les parcelles se feront fort de la mettre à la raison.

LONDRES 12—On prétend du côté ministériel que M. Gladstone va annoncer de main à la chambre des Communes des changements importants dans le bill concernant le Home Rule. L'un des amendements pourvoira à la représentation de l'Irlande au parlement. Imperial avec droit de voter sur les questions qui concernent les affaires étrangères, le budget, les douanes et l'armée.

LONDRES, 12—La deuxième lecture du bill concernant l'achat des terres a été rejetée à lundi prochain.

LONDRES, 13—Le Daily News dit que si M. Chamberlain n'est pas satisfait des concessions de M. Gladstone concernant le Home Rule, il devrait en suggérer d'autres.

Une assemblée de l'association conservatrice au lieu à Birmingham. Plusieurs des orateurs ont parlé de la possibilité d'une entente avec le parti de M. Chamberlain pour renverser M. Gladstone.

CORRESPONDANCE

PAS DE MENSONGE

à la Rédaction, Certain meublier d'Ottawa, qui ne manufacture maintenant ni à la vapeur, ni avec un cheval, ni à la main, mais qui achète ses marchandises forcement avec désavantage, représente fausement qu'il est l'un des fournisseurs de l'établissement dont j'ai la gestion, rue Principale, à Hull. Pourquoi agit-il de la sorte? Pour faire croire au public qu'il peut vendre à meilleur marché que moi. Finaud, va!!! Mais ceux qui connaissent la qualité et la valeur des meubles, surtout des poêles, et qui marchent aux deux endroits, en viennent vite à une conclusion dont je n'ai nullement à me plaindre.

Durant les deux dernières années, je n'ai pas eu avec ce meublier détaillant d'autres relations que celle-ci. Je lui ai livré, sur l'ordre d'un fendeur, une douzaine de poêles de cuisine mal faits, que je refusais d'accepter, ne voulant pas "affronter" mes pratiques avec d'aussi misérables articles. Il a pu les vendre à bon marché; mais à n'importe quel prix ils étaient chers.

Quel est ce meublier détailleur? Celui auquel j'ai le bonnet ci-dessus et qui aura l'impolitesse de vous le dire lui-même.

E. D. D'ORSONNENS.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreux pratiqués et le public qu'il général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

A VENDRE

La propriété située sur la rue Sussex et connue sous le nom de Hotel Peerless, en face du quai de la Reine. Aussi 2 maisons sur la rue Bolton, Lettre O; aussi une ferme de 50 acres de terre, lot 16, 9ème concession, Ottawa Front, township de Gloucester. Pour plus amples informations s'adresser à T. BELLEMAIRE, 520 rue Sussex.

REVUE COMMERCIALE

Avis aux personnes qui désirent le bon temps dans leur poche. Montres Waltham en or ou argent, à grande réduction de prix, avec assortiment complet de bijoux de mariage et bijoux de différents genres, garantis tels qu'on les représente, sinon l'argent sera remis. H. Norez, No 30 rue Rideau, porte voisine du London Chop House.

TAPISSERIE! TAPISSERIE

Avis à la population de Hull M. Euclide Parent vient d'ouvrir un nouveau magasin de Tapisserie, Peintures, Huiles, vernis, etc. Ayant reçu un assortiment assez complet de tapisseries de toutes sortes et pour tous les goûts, et contenant les patrons les plus nouveaux que vous pourrez acheter à 25 pour cent meilleur marché qu'à Ottawa.

Une visite est gracieusement sollicitée, au No 168 Rue Main, dans le Bloc de Poulin. EUCLIDE PARENT.

Livres de lecture pleuse

Horloge de la Passion, le Crucifix le plus beau des livres, l'Âme sur le Calvaire, Douleoureuse Passion, Manuel de l'Heure Sainte, la Sainte Communion, le Ciel ouvert par la Confession sincère, Méditations pour tous les jours de l'année, les plus belles prières par St. Alphonse, Un aide dans la Douleur, Année Spirituelle, Quinzaine de l'Âme, Le Chemin du Ciel. Ces livres sont en vente chez P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

Sirope d'érable nouveau, 30c la pinte, chez N. A. Savard. Pommes sèches, 4 cts la livre, chez N.A. Savard.

LA MACHINE A COUDRE

de l'époque; quelle est-elle? Tout le monde devrait savoir ou sait que c'est la "New Williams" qui tient le haut du marché. Mesdames, examinez-la avant d'aller acheter ailleurs. Vendue seulement par C. McDIARMID, 163, rue Spark. Ottawa, 11 mai, 1886.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS, Tableaux à l'huile Anglais, Français et Allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en peluche, et de canevas pour tableaux.

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLES TANT LA SEMAINE OU LE MOIS. IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES.

Venez me faire une visite,

Et vous épargneriez au moins de 10 à 25 par cent. N. B.—Je vendrai aux marchands les mouleurs, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto. W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex.

AVIS.

LES SOUMISSIONS pour le parachèvement d'un Hotel des Dames, à London, seront reçues jusqu'à JEUDI, le 20 mai, et non le 19 tel qu'il a été annoncé par erreur, dans un avis publié dans ce journal. Par ordre. A. GOBEL, Secrétaire, Dept. des Travaux Publics, Ottawa, mai 7, 1886.

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées. Maitson LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre. Parfumeurs de S. M. J. Reine, Ont inventé et patenté cette préparation.

L'OBLITERATEUR qui efface les marques de la petite verole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur, n'inconvénient, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50. Par ordre. A. GOBEL, Secrétaire, Dept. des Travaux Publics, Ottawa, mai 7, 1886.

Cheveux Superflus.

Le remède épilatoire de LEON & Cie. enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00. G. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885—1a.

-Royal Studio-

SALLES D'ART 98 Rue, Wellington

Photographies Cabinet, 2.00 la douzaine, et elles sont réellement bonnes. Voyez nos Photographies de raquetteurs. Toutes sortes de Photographies exécutées à des Prix qui conviennent à tous.

VUES

De toutes les parties du Canada. Cadres, Albums, Statues, Ouvrages Japonais. ABAT-JOUR, en bois, faits à la main, au plus court délai.

Royal Studio.

Vis-à-vis les Aédifices du Parlement. AU PUBLIC DE HULL. CHAUSSURES! CHAUSSURES!! Hurrah! Hurrah!

Pour le coin des rues PRINCIPALE et DUKE. Mr. Elzéar Fortin a toujours en mains un assortiment considérable de chaussures faites à ordre, telles que Souliers de travail, Bottes, Bottines, qu'il vendra à sacrifice.

Il s'est procuré les services d'ouvriers habiles et compétents, dont la main d'œuvre ne peut être surpassée ailleurs. Il vient d'importer de Chicago un assortiment de formes pour chaussures d'un système tout nouveau et dont l'élegance ne peut être contestée.

Il emploie dans la confection de ses chaussures les meilleurs matériaux possibles et garantit que tous ceux qui laisseront leur ordre seront servis à leur pleine et entière satisfaction. Les prix sont raisonnables. Et pour les différents raisons ci-dessus, il espère que le public intelligent de Hull et des environs continuera à lui accorder dans l'avenir le bienveillant patronage dont il a bien voulu le gratifier par le passé.

Venez un. Venez tous. ELZEAR FORTIN, Coin des rues Principale et Duke, Hull.

LA MACHINE A COUDRE

de l'époque; quelle est-elle? Tout le monde devrait savoir ou sait que c'est la "New Williams" qui tient le haut du marché. Mesdames, examinez-la avant d'aller acheter ailleurs. Vendue seulement par C. McDIARMID, 163, rue Spark. Ottawa, 11 mai, 1886.

CHAPEAUX DU PRINTEMPS

Venant d'être reçus, un grand assortiment de CHAPEAUX dans les derniers goûts et à des prix TRÈS RÉDUITS. —AUSSI— Capots de Caoutchouc, Parasols, Circulaires en Caoutchouc pour Dames, etc. Une visite est respectueusement sollicitée.

J. COTE, 123, Rue Rideau.

Nonvelle ligne d'omnibus.

Pour l'accommodation du public d'Ottawa, un Omnibus partira tous les jours de la semaine et le dimanche aux heures suivantes: Heures de départ. Retour. Prix

1 épont Billing se rendra aux carrières Robillard. 6 a.m. 7 a.m. 10c. Coin des rues Rideau et Su-sex, se rendra au Cinetière. 8 a.m. 9 a.m. 10c. Do do do 10 a.m. 11 a.m. 10c. Do do do 2 p.m. 3 p.m. 10c. Coin des rues Rideau et Sussex, se rendra aux carrières Robillard. 4.10 p.m. 6 p.m. 10c. Coin des rues Rideau et Sussex, se rendra aux sources sulphureuses. 1 p.m. 6 p.m. 25c. Billets à vendre à la douzaine. JOSEPH VEUILLÉUX, Propriétaire. 1m.

NOUVELLE LISTE

CHAPEAUX WOODCOCK.

Chapeaux Canton. Chapeaux Milan. Chapeaux Braid. Chapeaux Galon. Chapeaux Chip. Chapeaux Noir. Chapeaux Brun foncé. Chapeaux Brun clair. Chapeaux Faon. Chapeaux Brab. Chapeaux Blancs. Chapeaux Braid uni. Chapeaux de fantaisie. Chapeaux; pour jeune gens et gens de petite taille. Chapeaux pour les vieux et les personnes de haute taille. Chapeaux de toutes formes et couleurs et de tous prix.

Le célèbre magasin de Modes. 39 RUE SPARKS.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE et TAPISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés. Peintures, Huiles, Pinceaux, Blancs, Vernis, etc. ASSORTIMENT COMPLET. Peintures délayées, prêtes à poser, de toutes les couleurs. No. 108 Rue Rideau, Vis-à-vis le magasin de T. Birkett. J.-Bte. DUFORD. 16 avril 1886—3m.

PORTRAITS GRANDE REDUCTION

Photographies grandeur CABINET \$2.00 par doz. CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex

SITUATIONS VACANTES

ON DEMANDE 20 femmes pour travailler à bon salaire. S'adresser au Magasin de Chiffons, 257 rue Cumberland. ALEX. DACKUS, Gérant 30 mai 1886—2s.

ON DEMANDE deux commis d'expérience chez A. C. LAROSE, 49 et 51 rue Sussex.

A vendre ou à louer

Une excellente maison, 299 rue Théodore. S'adresser à M. Elie Tassé, 635 rue St Patrice.

CARTES D'AFFAIRES HULL

Les Diles, SIMAYS, Modistes et Confectionneuses d'ouvrages en tricot. Ont transporté leur domicile au No. 103, de la rue Albert, en face du marché central, HULL.

LES VENTES A MOITIE PRIX

Sont souvent une illusion. Les acheteurs sont fascinés par les entées d'annonces, mais s'aperçoivent généralement (trop tard) qu'ils n'ont pas eu plus que pour leur argent malgré que leurs articles aient été achetés.

A MOITIE PRIX!

LE LISTE
EAUX
COCK.

FEUILLETON

DANIELLE

VII

Il leva la tête et reconnut dans ce qui l'entourait une dépendance du Nelhouët. Celui qui lui avait adressé la parole était Yvon Trémic, le jeune métayer qui, à la pause, avait lâché la main de Danielle pour lui en faire honneur. La vue de ce garçon lui causa un vif plaisir, car tout ce qui rappelle la personne aimée réjouit le cœur. Il hésitait cependant à entrer dans la chambre, quand Yvon reprit :
—Ma mère a été bien malade, monsieur Octave ; elle va mieux à cette heure ; elle sera heureuse de vous voir... et peut-être bien aussi mademoiselle Daniella, qui la soigne depuis quelques jours, comme un petit ange du bon Dieu qu'elle est, c'est sûr.

De violents coups de tonnerre avaient plusieurs fois retenti sans ajouter un battement aux pulsations du cœur d'Octave, les simples paroles qu'il venait d'entendre les précipitèrent à la souffler. D'un pas chancelant, il pénétra sous le chaume, où à la lueur d'un éclair, il aperçut en effet Daniella assise au chevet de la mère du jeune métayer.

L'accueil de la jeune fille fut calme et grave. Elle jeta une fascinante dans l'âtre, plaça un escabeau devant le feu, puis se remit silencieusement à donner ses soins à la malade. Octave la remercia d'une voix un peu émue, et, après avoir adressé à la vieille Trémic quelques mots d'amitié, il alla secher ses vêtements à la flamme. Merveilleuse influence de l'amour ! Il se sentait presque heureux dans cette pauvre chambre. Il en admirait la poésie et, touchant rusticité. Il voyait avec peine venir le moment où il la quitterait pour reprendre le chemin du Nelhouët. C'est qu'une baguette de fée projetait sa magie dans cet humble intérieur ! C'est que Daniella était là, réfléchant sur tout ce qui l'entourait le charme infini de sa grâce et de sa charité.

L'orage se dissipait ; les nuées, éparées et floconneuses, couraient sur le ciel bleu comme les derniers tristesses de l'adversité sur un fond rassuré ; quelques rayons de soleil couchant moirèrent les flaque d'eau de la campagne, et diamantaient les gouttelettes suspendues à la verdure pourpre, des pominières. En prenant congé de ses hôtes, Octave pria Daniella de l'accompagner un moment sur le chemin ; il ajouta qu'il avait à lui parler de la part de madame Grandchamp. Étonnée de ce mystère, elle ne fit cependant pas difficulté de le suivre. Après une vingtaine de pas pendant lesquels il avait gardé un silence embarrassé, il dit avec explosion :
— Pardonnez-moi, Daniella, il ne s'agit pas de ma mère, mais de moi qui brûle de vous convaincre que mon respect égale mon amour, et que ma main dépend de mon cœur !

Elle l'interrompit par un léger froncement de sourcils et lui répondit avec tranquillité :
— Vous avez eu tort de me déranger, monsieur, je ne dois ni ne veux vous entendre plus longtemps.

Et elle s'éloigna. Il la suivit.
— Vous me désolâtes, reprit-elle en s'arrêtant.

— Écoutez-moi, de grâce proféra-t-il avec élan. Vous refusez de croire à ma sincérité ; vous doutez de la pureté de mes sentiments ! Ah ! je vous jure...
— Pourquoi jurer ? je ne vous demande rien, monsieur, rien que la permission de retourner au chevet de la mère Trémic.

— Daniella, je veux vous convaincre, et je reviendrai !
— Ce serait une mauvaise action, monsieur Octave, car vous me forceriez d'abandonner ma malade.

Après cette réponse pleine de fermeté, elle se remit en devoir de rentrer à la métairie.

— Ah ! s'écria Octave d'une voix altérée, elle est sans pitié ! elle ne m'aime pas ! elle ne m'aime jamais !
A ce cri, Daniella ne se retourna pas, mais elle ralentit sa marche comme si elle chancelait.

Le cœur déseigné, Octave continua lentement de cheminer vers le château. La colère se mêlait à sa souffrance, et il maudissait son amour. "Non, non, murmurerait-il avec amertume, cette créature n'a pas d'âme ! c'est un de ces êtres étranges qui brillent sans chaleur, qui charment et restent insensibles, qui communiquent la joie ou la douleur sans les partager jamais ! Son pouvoir est fatal ! je veux m'en affranchir ! je m'en affranchirai, j'essaierai de le tour du monde ou épouser la marquise de Blossac ! Mais au Nelhouët son exaltation était tombée. Il ne se montra plus pressé que de contempler auprès de sa cousine. Retiré dans son appartement, il aperçut dans un vase de Chine son camélia brisé, il le contempla avec mélancolie. Peu à peu l'attendrissement le gagna, et il se prit à dire comme un enfant qui parle à un jouet : "N'est-ce pas, ô mon pauvre confident, que Daniella n'est pas seulement une belle fleur embaumée de tendresse, et que si elle cache précieusement son parfum, c'est qu'elle a peur qu'on ne sache la respirer ? Si tu savais reprenait-il, comme je l'aime en dépit de ses riveures ! Je donnerais pour elle ma fortune, ma jeunesse, mon âme ! mais elle ne le croit pas ! Ah ! suis-tu témoin de mes souffrances et de mes larmes, et peut-être un jour les lui redistras-tu ? Car je veux te garder éternellement, sur mon cœur, ô triste souvenir de mon je ne s'écarter de mon ardent amour !"

Les jours suivants, et comme involontairement, il se dirigea vers la métairie des Trémic, mais il n'osa pas y entrer. Tout en réfléchissant aux environs comme une ombre inquiète, il avait gravi une petite colline du sommet de laquelle le regard dominait la campagne. Il passait là des heures entières, couché sur l'herbe au pied d'un chêne, dans l'espérance d'entrevoir Daniella. Plusieurs fois, pendant que la vieille Trémic reposait, elle vint en effet s'asseoir et filer à la dérobée. Mais un matin elle l'aperçut sans doute, car elle reprit précipitamment, et depuis elle ne reparut plus. Octave s'en affligeait, lorsqu'un soir, toujours placé à son poste d'observation, il vit quitter la métairie et prendre le chemin de Pont-Sorff. Il se

leva d'un bond pour s'élaner après elle, mais une main le retint, celle de sa mère. Madame Grandchamp était accompagnée de Léonie.

— En nous promenant, lui dit-elle, nous l'avons aperçue, et nous sommes venues te prier de nous reconduire au château. Disant cela de sa voix la plus douce, elle regardait dans la direction de Daniella. Bienôt elle ajouta tout bas, d'un ton affectueux et triste :
— Ah ! mon ami, tu me causes bien du chagrin, et tu mériterais que je fusse inflexible. Mais je crois bien que je n'en aurai pas le courage.

Octave se montra surpris de ces paroles ; d'un coup d'œil il en demanda le sens à sa mère, mais elle n'ajouta pas un mot, ne voulant point être entendue de Léonie qui se rapprochait d'eux.

La jeune marquise avait reconnu Daniella au loin, et d'un ton moqueur :
— N'est-ce pas votre amie, cette charmante créature à la Florian qui s'en va là-bas, ma tante ? demanda-t-elle.

Madame Grandchamp répondit par un signe de tête, devant penser et garda le silence jusqu'au Nelhouët.

Cependant la santé d'Octave s'altérait visiblement. Sa mère en conçut de vives alarmes. Elle avait cru d'abord que la passion de son fils n'était qu'un feu de paille destiné à s'éteindre faute d'aliment. Mais elle commençait à redouter que cette passion ne fût persistante et durable, en dépit des obstacles qu'on lui opposait. Son amour maternel et son orgueil de millionnaire étaient aux prises. Elle souffrait de voir son fils malheureux, mais elle ne pouvait se résoudre à lui donner encore un bonheur qu'elle considérait comme un injure faite aux Kermartin. Sa conscience lui disait bien en secret qu'elle avait autrefois sacrifié ses préjugés à son amour, et que son fils ne demandait qu'à accomplir le même sacrifice. Mais le cœur humain est ainsi fait : souvent on refuse aux autres ce qu'on s'est accordé bénévolement à soi-même. Madame Grandchamp était en proie à une violente perplexité.

Devinant ce qui se passait, Léonie de Blossac se montra de plus en plus hautaine et railleuse. Elle ne manquait pas une seule occasion d'égratigner de son esprit, d'accoler de son orgueil sa tante, son cousin et surtout Daniella. Elle écrivait lettre sur lettre à son frère pour qu'il vint l'élever au fado spectacle d'une idylle où ne manquaient pas même les ennuis amoureux d'une Estelle et d'un Némorin. Mais la vicomte ne se hâta pas d'arriver.

Souffrant et découragé, Octave ne sortait presque plus de sa chambre. Un matin, cependant, qu'un beau rayon de soleil l'avait ramené, il se dromenait dans les vertes sentiers du Nelhouët, lorsque Marc parut devant lui.

— Vous êtes venu chez moi sans me rencontrer, monsieur, dit le paysan de sa voix rude, je viens vous rendre votre politesse.

Octave lui tendit la main avec une joie mélancolique. Le gars la laissa retomber sans la presser. Après avoir un moment envisagé le jeune homme, il s'écria :

— Saint-Dieu ! c'est comme elle !
— Que voulez-vous dire ? demanda Octave étonné.

— Je veux dire que vous voilà bien pâle, bien défat, bien changé.

— Je suis un peu malade.

— Eh bien ! elle aussi, elle est malade ! reprit Marc avec une violence pleine d'attendrissement.

Octave frissonna.

— Daniella, malade ? proféra-t-il.

— Oh ! ce n'est pas qu'elle se plaigne, la chère âme ! bien au contraire. Mais elle souffre, c'est aussi visible que la lumière du ciel.

— En savez-vous la cause, Marc ?

— Oui ! répondit le gars, dont le visage s'assombrit. Et vous la connaissez peut-être bien aussi, vous, monsieur ?

— Moi ? j'ignore.

— C'est bien étrange ! reprit Marc en hochant la tête avec incrédulité. A la vérité, poursuivait-il, vous n'avez pas l'air plus heureux qu'elle, et ça trouble un peu mes idées. Mais, après tout, c'est-que ça me fait à moi, vos chagrins ? ça ne me regarde nullement. Pour ce qui est de ceux de Daniella, ah ! c'est bien différent, et tenez, je suis venu pour vous dire tout net que vous n'êtes pas un brave jeune homme. Non, Saint-Dieu ! non !

Disant cela, il frappait la terre du bout de son bâton ferré.

— Expliquez-vous, je ne vous comprends pas, dit Octave.

— Est-ce que vous avez déjà oublié votre promesse, monsieur ? Est-ce que vous n'avez pas promis de mourir plutôt que de causer un tourment à Daniella ?

— Mais, mon bon Marc.

— Non ! je ne suis pas bon ! je deviens mauvais, au contraire, quand je songe qu'avant votre retour de voyage elle était si heureuse ! elle se réjouissait l'âme des pauvres gens que c'était une bénédiction. Mais aujourd'hui la voilà toute languissante, toute navrée, et l'on pleurerait rien qu'à la voir.

— Vous me fendez le cœur !

— La belle avance ! Il ne fallait pas briser le sien, ça eût bien mieux valu. Ah ! monsieur, je sens que je commence à vous haïr !

— Écoutez-moi tranquillement, lui dit Octave avec une douceur impérieuse. Vous m'accusez de tort, Marc. J'aime Daniella tout ce qu'il est possible d'aimer. Mon dévouement est sans bornes, et je ne suis point la cause, du moins volontaire, du mal qu'elle paraît ressentir.

— Mais alors pourquoi souffre-t-elle ? pourquoi pleure-t-elle ? car elle pleure en secret, et j'ai de bons yeux pour découvrir les traces de ses larmes.

— Demandez-moi plutôt pourquoi je souffre et pourquoi je pleure ; ma réponse sera plus facile. Je vous répondrai : Parce qu'elle ne m'aime pas.

— Elle ne vous aime pas ? répéta Marc au-dessus de sa tête.

— Oui, elle ne vous aime pas, dit Octave d'un air résigné.

— Oui, Marc, je lui ai avoué que je l'aimais, je lui ai fait le serment de l'épouser ; j'ai imploré un peu d'espoir.

— Eh bien ? interrompit le gars, dont la poitrine était visiblement oppressée.

— Eh bien ! elle m'a répondu ; jamais ! jamais !

— Marc ne laisse échapper comme un cri de joie. Mais presque aussitôt son front se rembrunit et un sourire d'incrédulité erra sur ses lèvres.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Valin et Adam
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.
BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard
BUREAU : — No 376 RUE CLARENCE,
Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier
AVOCAT
Bureau.—Écouteur des rues Rideau et Sussex, Block d'Églon, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER

Dr J. Nolin
CHIRURGIEN-DENTISTE.
Élève du Collège Dentaire de Philadelphia, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario,
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyteux Preyost
132, Rue Daly Ottawa.
HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a. m.
" " " 1 à 3 p. m.
" " " 6 à 8 p. m.

Macdougall, Macdougall & Court,
AVOCATS, PROCUREUR
Ontario et Québec.
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hon. Wm. Macdougall, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL,
N. A. BELCOURT, L.L. M.

Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 256, rue Albert Ottawa.
Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz aseptique oxyde d'azote qui est une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

Paul T. C. Dorais
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,
APPRENTI FEDERAL ET DE LA
PROVINCE DE QUEBEC

Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.
Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins
NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa
Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe et Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B.C.L.
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Roche et Champagne
AVOCATS
246 Rue Principale, Hull
A. Roche. L. N. Champagne, L.L.D.

N. Tetreau, Notaire.
Bureau et résidence : Rue Principale, Hull, près du Bureau de Poste.

BERNARD SIMARD
BOUCHER
États Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest HULL

M. SIMARD remplace ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.

M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES ET FUMÉES, toujours de première qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.

BERNARD SIMARD,
BOUCHER.

GEORGE THOMAS
EPICIER,
85, coin des rues Albert et Inkerman, HULL.

L'ASSORTIMENT LE PLUS COMPLET et le meilleur marché d'Épicerie, Vins, Liqueurs, Tabacs et Vaisselles dans Hull.

Cigares de choix une spécialité.

J. B. ARIAL
Peintre Décorateur et Tapissier
VIENT DE RECEVOIR
10,000
ROULEAUX DE TAPIOSSIÈRES

de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées.
La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs.

—AUSSI—
TOILES POUR CHASSIS
DE
TOUTE COULEUR.

M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE

CHEVRIER
Se vend dans toutes les bonnes Pharmacies et Epiceries.

Le VIN à l'Extrait de Foie de Morue, préparé par M. CHEVRIER, Pharmacien de 1^{re} classe, à Paris, possède à la fois les principes actifs de l'huile de Foie de Morue et les propriétés thérapeutiques des préparations alcooliques. — Il est précieux pour les personnes dont l'organisme ne peut supporter les substances grasses. — Son effet, comme celui de l'huile de Foie de Morue, est souverain contre la Scrofule, le Rachitisme, l'Anémie, la Chlorose, la Bronchite et toutes les Maladies de poitrine.

VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE CREOSOTE

CHEVRIER
Se vend dans toutes les bonnes Pharmacies et Epiceries.

Le Créosote de Hêtre arrête le travail destructeur de la Phthisie pulmonaire, car elle diminue l'expectoration, réveille l'appétit, fait tomber la fièvre, supprime les sueurs. Ses effets, combinés avec ceux de l'huile de Foie de Morue, font du Vin à l'Extrait de Foie de Morue créosoté de CHEVRIER, le remède par excellence contre la PHTHISIE déclarée ou menaçante.

Toiles et Fenêtres

Nous venons de recevoir les plus beaux assortiments de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB EBRATT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Madame Thomas Byfield
née DUMOUCHEL,
147 Rue Sparks Ottawa.

Modès Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield
tun

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassés, portes, persiennes, laques, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huile, vitres, mastic, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND
No. 38, RUE BESSNERER
Près du bassin du Canal.)

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

ENTRE
Ottawa, Quebec
ET MONTREAL.

TABLEAU DES HES.	Express		Local.		Express		Local.	
	Direct	Local.	Direct	Local.	Direct	Local.	Direct	Local.
Laisse Ottawa...	a.m. 4 48	a.m. 8 20	p.m. 4 25	p.m. 5 32	a.m. 8 18	a.m. 12 35	p.m. 8 30	p.m. 9 00
Arr. à Montréal...	2 p.m.	2 p.m.	6 30	6 30	2 p.m.	2 p.m.	6 30	6 30
Arr. à Québec...	2 p.m.	2 p.m.	6 30	6 30	2 p.m.	2 p.m.	6 30	6 30
Laisse Québec...	p.m. 10 00	p.m. 10 00	p.m. 2 30	p.m. 2 30	p.m. 9 00	p.m. 7 15	p.m. 6 00	p.m. 8 00
Laisse Montréal...	a.m. 9 00	a.m. 7 15	p.m. 6 00	p.m. 8 00	a.m. 12 23	a.m. 11 25	p.m. 10 15	p.m. 11 30
Arrive à Ottawa...	12 23	11 25	10 15	11 30	12 23	11 25	10 15	11 30

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa

Gae Union)..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
Arr. à Prescott..... 9 30 a.m. 4 05 p.m.
Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
Arr. à Ottawa..... 10 05 a.m. 4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains. La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
" Arr. à Toronto à 9.45 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.40 pm
" Arr. à Toronto à 8.30 am
" du jour quitte Toronto à 8.25 am
" Arr. à Ottawa à 5.25 pm
" du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour rockville et le chemin de fer du Grand Nord ; aussi pour le chemin de fer de Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les ages dans le char-salon, la table d'écart des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS
D. McNICOLL
Agent général des passagers.
PARKER,
Agent de Billet.
W. WHYTE
Surintendant-général.
VANHORN,
Ice-Président.

Injection Cadet

LA PLUS CONNUE
du
Monde entier
POUR GUERIR
EN TROIS JOURS
sans aucun autre médicament et sans crainte d'accidents.
PARIS — 7, Boulevard Denain, 7 — PARIS
A Québec : D'ED. MORIN & Co. — A Montréal : LAVIOLETTE & NELSON.
ET DANS TOUTES LES BONNES PHARMACIES DU CANADA

Le véritable ONGUENT CANET-GERARD est un remède souverain pour le traitement de toutes les Plaques, Pustules, Furoncles, Anthrax, Hémorroïdes de toute espèce. Ce Topique excellent à une efficacité incomparable pour le traitement des Tumeurs, Excroissances de chair, Abscesses, Gangrènes. EXIGER SUR CHAQUE BOULON LA SIGNATURE SUIVANTE. Dépôt général à PARIS, 7, boulevard Denain, et dans toutes les bonnes Pharmacies.

ASTHME

de la Poudre de D'Cléry
Dessinateur à Québec : D'ED. MORIN & Co.

C. STRATTON

Marchand d'Épicerie
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA

Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc. Fait à ordre, avec soin et promptitude. Répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

ALFRED MATHIEU,

No. 380 rue Clarence, Ottawa
24 juillet 1885.

CAWADA ATLANTIC

LA
VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Et tous les points à l'est.

CONVOIS A PASSAGERS

Tous Les Jours
ATRO
CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du 29 Juin 1885, les trains circuleront comme suit :
Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal.
8.00 a.m. 11.50 a.m.
4.50 p.m. 8.30 p.m.

Part. de Montréal. Arr. à Ottawa
8.45 a.m. 12.30 p.m.
4.50 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE
ET RAILS NEUFS EN ACIER
Les passagers pour le Sud et l'Est changeant de chars à la gare Bonaventure à Montréal ou leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.
Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.
D. POTTINGER,
Surintendant général.
Bureau du chemin de fer,
Moncton, N. B., 13 Nov. 1

A. G. PEDEN,
Agent gén. des passagers,
Ottawa 22 août 1884.

VACANTES
pour travailler
à la maison
à la journée
à la semaine
à la quinzaine
à la fin de mois
à la fin de trimestre
à la fin de semestre
à la fin de l'année
à la fin de l'école
à la fin de l'université
à la fin de la carrière
à la fin de la vie
à la fin de tout

Union St Joseph

Avis et par le présent donné qu'une assemblée extraordinaire de cette société aura lieu CE SOIR, Jeudi, le 13 courant, à 8 hrs précises, pour aviser aux moyens de se procurer de nouveaux insignes pour le 24 Juin prochain.

Union St Joseph
AU BENEFICE DES INCENDIES

M. T. VIAU, cortonier, rue Principale, Hull, donnera pendant UN MOIS ses chausseries au prix coutant à ceux qui ont souffert de l'incendie, et à 15 pour cent de réduction aux autres acheteurs.

A VENDRE—A bonne condition, une maison à un étage et demi, située à Tétouville. S'adresser à Nicholas Lejage, No. 25 rue Albion, Hull.

PERDUE—La petite Ferme, depuis vendredi dernier, une vache caille, portant un collier et un groinet, un bout de corde attaché au collier. Toute personne qui aura pris connaissance est priée d'en informer M. Zoticque Leblanc, No. 27 rue Albion, Hull.

PERDU—Une chemise à poil blanc us samedi soir, de l'insigne. La perso. e qui l'aura trouvée est priée d'en donner connaissance à son propriétaire.

AVIS AUX ENTREPRENEURS. On recevra jusqu'à vendredi le 21 courant inclusivement, des soumissions cachetées, adressées au sousigné pour le parachèvement de l'église de la Pointe à Gatineau; ces soumissions devront être faites pour la maçonnerie et la charpenterie séparément et non conjointement. Les plans et devis seront déposés à l'évêché d'Ottawa.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. CHAMPAGNE, Ptre Curé, Pointe à Gatineau, près d'Ottawa.

M. E. G. Laverdure, marchand de fer, rue William, Ottawa, offre du clou à \$2.50 le quart, pour les incendies de Hull seulement.

Aussi peintures, couplets, huile, mastic, ferronneries à une réduction considérable.

Par ordre, OSCAR McDONALD, Prés. Cercle Lafontaine.

Les membres du Cercle Lafontaine sont priés de se réunir à leur salle, vendredi, 14 courant, où sera tenue une grande assemblée des membres du Cercle Lafontaine et de l'association conservatrice des ouvriers. Plusieurs sujets politiques y seront discutés entre autres LA QUESTION DE L'IMMIGRATION DES CHLINOIS.

Par ordre, OSCAR McDONALD, Prés. Cercle Lafontaine.

Les journaux ayant publié des listes plus ou moins exactes des souscriptions pour les incendies de Hull, afin de rendre justice à qui de droit, vous m'obligez en insérant dans votre numéro d'aujourd'hui l'état réel des souscriptions en argent reçues et rentrées jusqu'à ce jour :

Son Ex. le Gouverneur-Général... \$250 00
Sir Hector Langevin... 35 00
Alonzo Wright, M. P. 500 00
Pointe à Gatineau... 35 00
Collecté par les dames de la Congrégation... 11 00
Antoine Gibaud... 1 00
Un ami d'Ottawa... 1 25
Will. Barry, avocat... 5 00
Paroisse Sainte-Anne d'Ottawa (1ère envoi)... 175 00
F. McDonald... 25 00
Em. Tassé... 25 00
R. J. Devlin, Chapelier... 50 00
Godefroy Morseau... 10 00
Don... 10 00
Un ami d'Ottawa... 1 00
do do... 3 00
Huguste Potvin, Ottawa... 5 00
Les employés de Bryson, Graham & Co... 16 50
Treffé St. Jean, Hull... 10 00
Henry M. Ami... 5 00
Charles Bédard, P. O... 1 40
Paroisse Ste Anne (2ème envoi)... 7 00
T. Kelly, ferblantier... 10 00
Charles Devlin, Aylmer... 23 00
Flavien Moflet, Hull... 10 00

ÉUG. CAUVIN, Ptre O. M. I., Trésorier du comité de Secours.

Ligne d'Omnibus L'omnibus entre Ottawa et le Pont Billings commencera ses voyages réguliers demain.

LEGISLATURE DE QUEBEC

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Québec, 12

La séance est ouverte à 3 heures p.m. L'honorable M. TAILLON présente un bill destinant les lachères de la compagnie des chars urbains de la cité de Montréal.

L'honorable M. BEAUBIEN présente un bill pour amender la charte de la compagnie du chemin de fer de l'île de Montréal et du parc de la Montagne.

M. STEPHEN présente un bill pour incorporer "The Christian Temperance Union".

M. McCONNILLE présente un bill pour amender l'Art. 1242 du Code de procédure civil.

En réponse à M. Gagnon l'honorable M. FLYNN dit que les mesures mentionnées dans le discours du trône concernant l'aide à être accordée à certaines compagnies de chemins de fer, seraient soumises à la chambre sans délai.

M. GAGNON demande si les mesures mentionnées dans le discours du trône concernant l'aide à être accordée à certaines compagnies de chemins de fer, seraient soumises à la chambre sans délai.

L'honorable M. TAILLON lui répond que le bill avait été présenté hier. (Rires.)

M. MERCIER dit qu'il n'a rien à dire sur le bill de l'honorable M. Flynn. L'honorable M. FLYNN dit qu'il n'a rien à dire sur le discours du trône.

L'honorable M. FLYNN répond que cette somme a été payée en 1871, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56,